

VALSTYBINĖS MAŠINŲ BANDYMO STOTIES  
PRIE ŽEMĖS ŪKIO MINISTERIJOS  
MAŠINŲ BANDYMŲ LABORATORIJA  
Neries 4, Domeikava, Kauno raj., LT- 54370 Tel/faks.: +37037477215  
El. paštas sraciuniene@gmail.com



LITUOVOS  
NACIONALINIS  
AKREDITACIJOS  
BIURAS

BANDYMAI  
ISO/IEC 17025 Nr. LA. 01.005



TVIRTINU

Mašinų bandymų laboratorijos vedėja

*Stanislava Račiūnienė*  
.....Stanislava Račiūnienė

20.13 m. ....08... mėn. ....06... d.

**Puspriekabės KOEGEL SVKT24 kėbulo izoterminių  
savybių nustatymo ir šaldymo įrangos patikros  
Bandymų protokolas Nr. 360 - 2013**

Turiny:

1. Trumpa bandomojo objekto charakteristika pagal užsakovo duomenis	
1.1. Paskirtis	4
1.2. Techniniai duomenys	4
2. Bandymų sąlygos ir darbo režimas	5
3. Bandymų rezultatai:	6-12

Užsakovo pavadinimas ir jo adresas:	UAB „VIČIŪNAI“ V. Krėvės pr. 97, Kaunas
Žinios apie bandomąjį objektą:	
Gamintojas	KOEGEL Fahrzeugwerke AG
Pagaminimo metai ir gamyklinis numeris	2001, WK0SVKT2410282444
Gavimo ir bandymų pradžios datos	2013-08-04
Bandymų vieta	VMBS
Bandymų užbaigimo data	2013-08-06

**Norminių dokumentų, nustatančių bandymo metodus, pavadinimas ir žymenys:**

Susitarimas dėl greitai gendančių maisto produktų tarptautinio gabenimo ir tokiam gabenimui naudojamų specialių transporto priemonių (ATP) Ženeva 2011 m.  
MI 01-2002 *Matavimų atlikimas*

**Norminių dokumentų, nustatančių reikalavimus bandomajam objektui, pavadinimas ir žymenys :**

Susitarimas dėl greitai gendančių maisto produktų tarptautinio gabenimo ir tokiam gabenimui naudojamų specialių transporto priemonių (ATP) Ženeva 2011 m.

**Be raštiško bandymų laboratorijos vedėjo sutikimo protokolo dalys negali būti dauginamos**

# 1. TRUMPA BANDOMOJO OBJEKTO CHARAKTERISTIKA PAGAL UŽSAKOVO DUOMENIS

## 1.1. Paskirtis

Puspriekabės KOEGEL SVKT24 kėbulas skirtas greitai gendantiems maisto produktams gabenti.

## 1.2. Techniniai duomenys

Kėbulo matmenys, m  
vidiniai:

ilgis	13,43
plotis	2,47
aukštis	2,62

išoriniai

ilgis	13,54
plotis	2,60
aukštis	2,84

## 2. BANDYMO SĄLYGOS

### ŠIE BANDYMO REZULTATAI SUSIJĘ TIK SU IŠBANDYTU OBJEKTU

2.1 lentelė

Laikas, min	Temperatūra kėbulo viduje, °C	Temperatūra kėbulo išorėje, °C	Laikas, min	Temperatūra kėbulo viduje, °C	Temperatūra kėbulo išorėje, °C	Laikas, min	Temperatūra kėbulo viduje, °C	Temperatūra kėbulo išorėje, °C
0	33,46	7,88	245	33,47	8,07	490	33,47	8,34
5	33,44	7,95	250	33,45	7,99	495	33,44	8,38
10	33,45	7,65	255	33,47	8,18	500	33,41	8,35
15	33,45	7,82	260	33,50	8,11	505	33,47	8,28
20	33,45	7,90	265	33,46	8,04	510	33,43	8,30
25	33,45	7,94	270	33,45	8,20	515	33,46	8,28
30	33,46	7,61	275	33,48	8,13	520	33,44	8,26
35	33,45	7,82	280	33,49	8,01	525	33,45	8,25
40	33,49	7,90	285	33,48	8,24	530	33,50	8,22
45	33,48	7,63	290	33,46	8,12	535	33,48	8,22
50	33,48	7,81	295	33,45	8,00	540	33,47	8,23
55	33,44	7,91	300	33,44	8,24	545	33,48	8,25
60	33,47	7,68	305	33,48	8,09	550	33,47	8,30
65	33,45	7,87	310	33,46	8,09	555	33,51	8,31
70	33,48	7,68	315	33,48	8,22	560	33,50	8,27
75	33,46	7,87	320	33,48	8,12	565	33,53	8,37
80	33,47	7,98	325	33,49	8,11	570	33,47	8,42
85	33,46	7,83	330	33,47	8,27	575	33,49	8,41
90	33,43	7,78	335	33,48	8,25	580	33,46	8,39
95	33,41	7,90	340	33,49	8,12	585	33,48	8,41
100	33,41	7,76	345	33,45	8,09	590	33,48	8,41
105	33,41	7,94	350	33,43	8,29	595	33,47	8,40
110	33,46	7,74	355	33,45	8,19	600	33,46	8,39
115	33,45	7,95	360	33,47	8,12	605	33,45	8,33
120	33,46	7,81	365	33,46	8,33	610	33,46	8,34
125	33,47	7,98	370	33,48	8,27	615	33,44	8,32
130	33,49	7,83	375	33,47	8,22	620	33,47	8,25
135	33,44	8,02	380	33,47	8,13	625	33,48	8,31
140	33,45	7,82	385	33,48	8,25	630	33,49	8,27
145	33,48	8,03	390	33,48	8,32	635	33,48	8,31
150	33,48	7,90	395	33,49	8,23	640	33,45	8,28
155	33,46	8,03	400	33,48	8,19	645	33,45	8,28
160	33,48	7,94	405	33,46	8,30	650	33,48	8,30
165	33,47	8,08	410	33,47	8,38	655	33,48	8,29
170	33,45	7,95	415	33,41	8,28	660	33,50	8,31
175	33,45	7,92	420	33,45	8,21	665	33,48	8,31
180	33,45	8,05	425	33,44	8,26	670	33,46	8,33
185	33,44	7,93	430	33,48	8,38	675	33,45	8,36
190	33,48	8,12	435	33,50	8,31	680	33,43	8,33
195	33,44	8,01	440	33,49	8,20	685	33,47	8,32
200	33,45	7,91	445	33,49	8,18	690	33,42	8,33
205	33,47	8,02	450	33,47	8,18	695	33,45	8,30
210	33,48	7,93	455	33,45	8,38	700	33,47	8,33
215	33,47	8,08	460	33,43	8,33	705	33,47	8,32
220	33,48	7,94	465	33,45	8,26	710	33,49	8,37
225	33,47	8,17	470	33,46	8,24	715	33,49	8,38
230	33,49	8,02	475	33,46	8,20			
235	33,49	7,99	480	33,45	8,19			
240	33,48	8,21	485	33,47	8,20			

1A pavyzdys

Parengta pagal Susitarimą dėl greitai gendančių maisto produktų tarptautinio gabenimo ir tokiam gabenimui naudojamų specialių transporto priemonių  
Prepared in conformity with the provisions of the Agreement on the International Carriage of Perishable Foodstuffs and on the Special Equipment to be Used for such Carriage (ATP)

**Bandymo protokolas Nr. 360-2013**

Test report No

**1 dalis**

Section 1

**Transporto priemonės specifikacijos (išskyrus cisternas skystiems maisto produktams vežti)**

Specifications of the equipment (equipment other than tanks for the carriage of liquid foodstuffs)

**Patvirtinta bandymo stotis:**

Approved testing station:

**Pavadinimas**

Name

VALSTYBINĖ MAŠINŲ BANDYMO STOTIS  
PRIE ŽEMĖS ŪKIO MINISTERIJOS**Adresas**

Address

Neries g. 4, Domeikava, Kauno r.

**Transporto priemonės tipas:**

Type of equipment:

Puspriekabė

**Markė**

Make

KOEDEL

SVKT24

**Valstybinis numeris**

Registration number

OK027

**Identifikavimo Nr.**

Serial number

WK0SVKT2410282444

**Eksplotacijos pradžios data**

Date of first entry into service

2001-08-02.

**Taros svoris**

Tare

7980 kg

**Keliamoji galia**

Carrying capacity

24000

kg

**Kėbulas:**

Body:

**Markė ir tipas**

Make and type

KOEDEL

SVKT24

**Serijos Nr.**

Identification number

WK0SVKT2410282444

**Gamintojas**

Built by

KOEDEL Fahrzeugwerke AG

**Savininkas arba valdytojas**

Owned or operated by

UAB"VIČIŪNAI", V. Krėvės pr. 97, Kaunas

**Išgaliotas asmuo**

Submitted by

UAB"VIČIŪNAI", V. Krėvės pr. 97, Kaunas

**Pagaminimo data**

Date of construction

2001

**Pagrindiniai matmenys:****Išoriniai:**

Outside length

13,54 m, plotis

width

2,6 m, aukštis

height

2,84 m

**Vidiniai:**

Inside length

13,43 m, plotis

width

2,47 m, aukštis

height

2,62 m

**Bendras kėbulo grindų plotas**

Total floor area of body

33,1721 m<sup>2</sup>**Naudingas vidutinis kėbulo tūris**

Usable internal volume of body

86,91 m<sup>3</sup>**Bendras kėbulo sienelių vidinio paviršiaus plotas S<sub>i</sub>**Total inside surface area S<sub>i</sub> of body149,66 m<sup>2</sup>**Bendras kėbulo sienelių išorinio paviršiaus plotas S<sub>e</sub>**Total outside surface area S<sub>e</sub> of body162,08 m<sup>2</sup>

**Paviršiaus ploto vidurkis:**

Mean surface area

$$S = \sqrt{S_i \cdot S_e}$$

155,75 m<sup>2</sup>**Kėbulo sienelių specifikacijos:**

Specifications of the body walls:

**Viršus**  
TopLubų storis 85mm**Apačia**  
BottomGrindų storis 135 mm**Šonai**  
SidesSienu storis 65mm**Kėbulo konstrukciniai ypatumai:**

Structural peculiarities of body:

**kiekis** ) durų  
Number ) of doorsDvi galinės durys 80mm storio**padėtis** ) ventiliacinių angų  
positions ) of ventsDvi ventiliacinės angos**ir matmenys**  
and dimensions) ledo pakrovimo angų  
) of ice-loading aperturesNėra**Papildoma įranga**  
AccessoriesNėra**K koeficientas**  
K coefficient0,398W/m<sup>2</sup>K

**Bendro transporto priemonių (išskyrus cisternas skystiems maisto produktams) šilumos perdavimo koeficiento išmatavimas pagal ATP 1 priedo 2 papildymo 2.1 punktą**

Measurement in accordance with ATP, Annex 1, Appendix 2, sub-section 2.1, of the overall coefficient of heat transfer of equipment other than tanks for liquid foodstuffs

**Tikrinimo metodas: vidinis šildymas.**

Testing method: inside heating

**Transporto priemonės durų ir kitų angų uždarymo data ir laikas**

2013-08-04 16:36

Date and time of closure of equipment's doors and other openings

**Vidurkiai, gauti po \_\_\_\_\_ 12:0 \_\_\_\_\_ valandų nuolatinio veikimo**

Averages obtained for

hours of continuous operation

(nuo 2013-08-05 10:32 iki 2013-08-05 22:32 ):  
(From \_\_\_\_\_ a.m./p.m. to \_\_\_\_\_ a.m./p.m.):

(a) Kėbulo vidutinė išorės temperatūra:  $\theta_e =$  \_\_\_\_\_ 8,14 °C ± 0,08K  
Mean outside temperature of body:

(b) Kėbulo vidutinė vidaus temperatūra: \_\_\_\_\_ 33,46 °C ± 0,08K  
Mean inside temperature of tank:

$$\theta_i = \frac{\sum S_m \cdot \theta_m}{\sum S_m}$$

(c) Gautas vidutinis temperatūrų skirtumas:  $\Delta \theta =$  \_\_\_\_\_ 25,33 K  
Mean temperature difference achieved:

**Didžiausias temperatūrų skirtumas:**

Maximum temperature spread:

Kėbulo viduje \_\_\_\_\_ 0,12 K  
Inside body

Kėbulo išorėje \_\_\_\_\_ 0,81 K  
Outside body

**Kėbulo sienelių vidutinė temperatūra**

Mean temperature of walls of body

$$\frac{\theta_e + \theta_i}{2} \quad \text{_____} \quad \text{20,80 °C}$$

**Bendra tikrinimo trukmė**

Total duration of test

\_\_\_\_\_ 29:56 h:min

**Pastovaus veikimo trukmė**

Duration of continuous operation

\_\_\_\_\_ 12:0 h:min

**Šilumos keitiklių sunaudota energija:  $W_1$**

Power consumed in exchangers

\_\_\_\_\_ 1482,58 W

**Ventiliatorių absorbuota energija:  $W_2$**

Power absorbed by fans

\_\_\_\_\_ 88,17 W



Bendras šilumos perdavimo koeficientas, apskaičiuojamas pagal formulę:

Overall coefficient of heat transfer calculated by the formula:

$$K = \frac{W_1 + W_2}{S \times \Delta \theta_2}$$

$$K = \underline{\hspace{2cm}} \quad 0,398 \text{ W/m}^2 \text{ K}$$

Tikrinimo matavimų didžiausia paklaida

Maximum error of measurement with test used

1,3 %

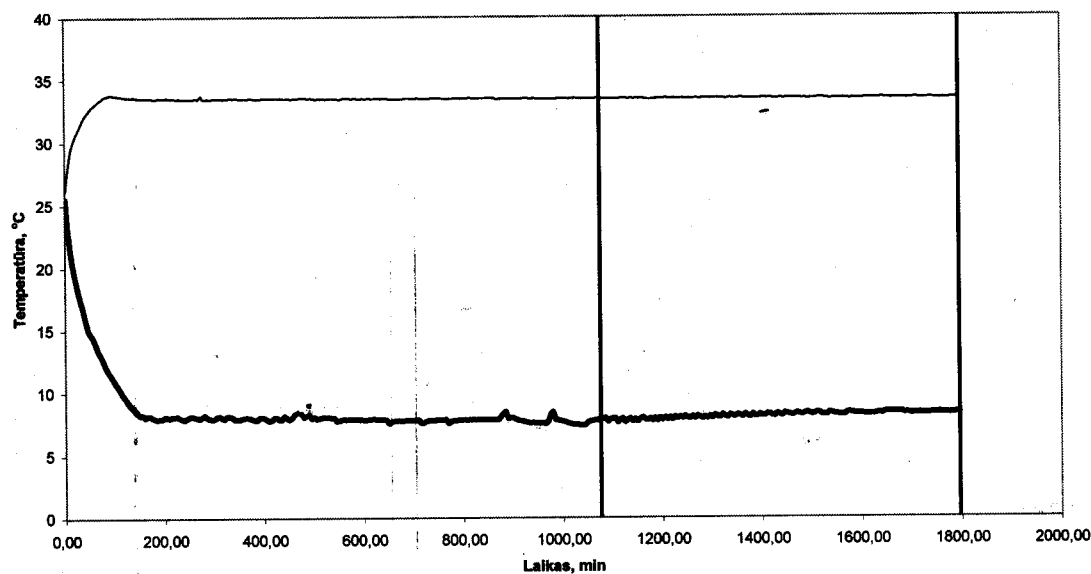
Pastabos

Remarks

Pagal šio patikrinimo rezultatus transporto priemonė gali būti pripažinta tinkama sertifikatu pagal ATP 1 priedo 3 papildymą, galiojančiu ne ilgiau kaip šešerius metus; transporto priemonė turi skiriamąjį ženklą IR

Tačiau naudotis šio patikrinimo ataskaita kaip transporto priemonės tipo oficialaus patvirtinimo sertifikatu pagal ATP 1 priedo 1 papildymo 2a punktą galima ne ilgiau kaip šešerius metus, t.y. iki 2019-08

Temperatūrų grafikas



Sudarė: Ekspertas

Done at:

Rimutis Dromantas

Atsakingas asmuo

Testing Officer

Data 2013.08.06

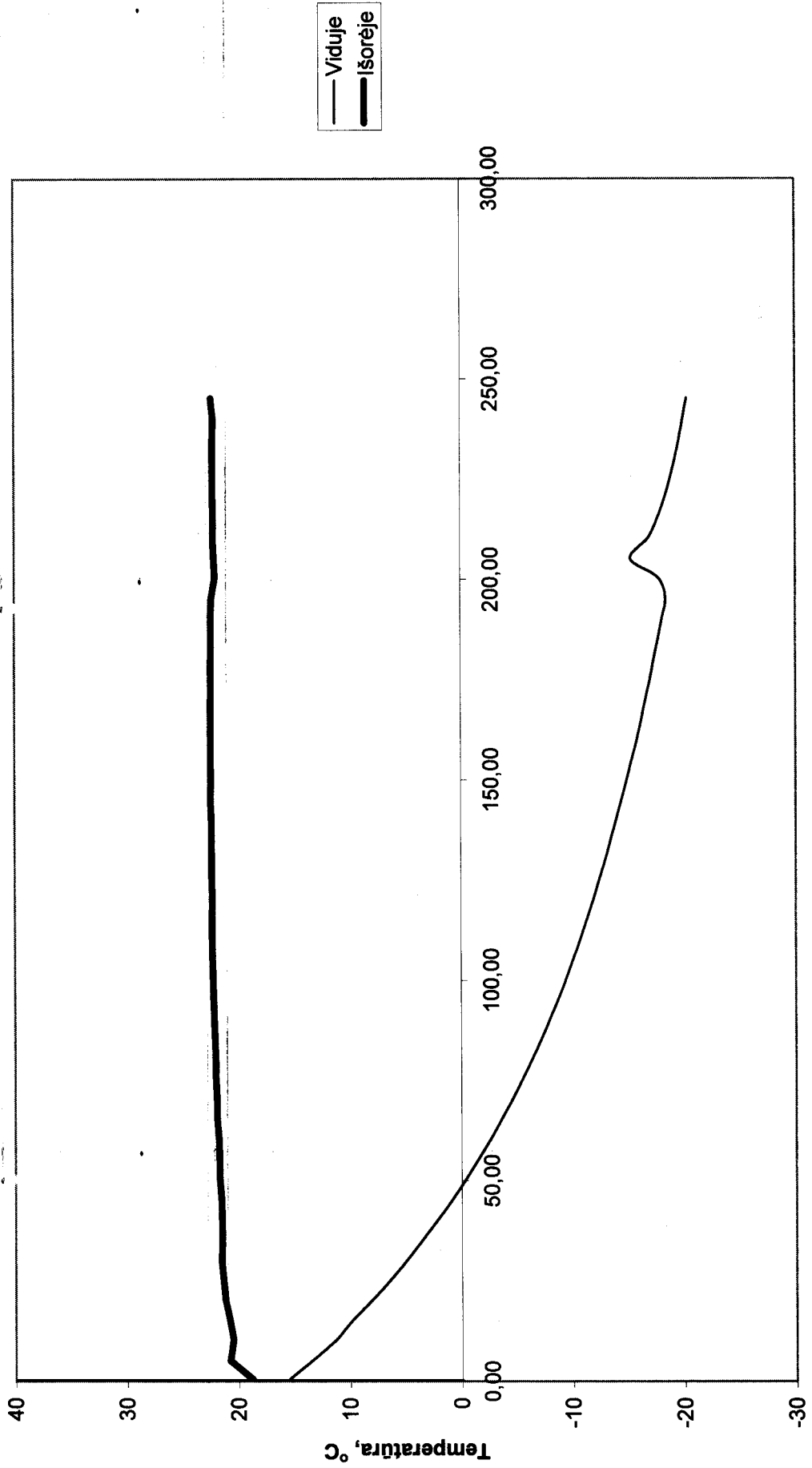
On

### 3. ŠALDYMO ĮRANGOS PATIKROS SĄLYGOS

#### ŠIE BANDYMO REZULTATAI SUSIJĘ TIK SU IŠBANDYTU OBJEKTU

Laikas, min	Temperatūra kėbulo viduje, °C	Temperatūra kėbulo išorėje, °C	Laikas, min	Temperatūra kėbulo viduje, °C	Temperatūra kėbulo išorėje, °C	Laikas, min	Temperatūra kėbulo viduje, °C	Temperatūra kėbulo išorėje, °C
0	15,53	18,76	245	-20,28	22,33			
5	13,46	20,80						
10	11,31	20,52						
15	9,88	20,81						
20	8,07	21,20						
25	6,39	21,39						
30	4,97	21,55						
35	3,51	21,49						
40	2,22	21,51						
45	0,86	21,56						
50	-0,40	21,69						
55	-1,47	21,71						
60	-2,59	21,77						
65	-3,52	21,90						
70	-4,54	21,93						
75	-5,50	22,01						
80	-6,31	22,05						
85	-7,17	22,09						
90	-7,90	22,16						
95	-8,67	22,20						
100	-9,40	22,25						
105	-9,99	22,29						
110	-10,67	22,31						
115	-11,24	22,34						
120	-11,85	22,29						
125	-12,42	22,35						
130	-12,92	22,36						
135	-13,44	22,34						
140	-13,89	22,37						
145	-14,41	22,43						
150	-14,90	22,39						
155	-15,32	22,43						
160	-15,79	22,41						
165	-16,18	22,44						
170	-16,57	22,42						
175	-16,98	22,39						
180	-17,32	22,40						
185	-17,70	22,36						
190	-18,02	22,39						
195	-18,38	22,32						
200	-17,71	21,99						
205	-15,24	22,09						
210	-16,85	22,18						
215	-17,63	22,13						
220	-18,30	22,18						
225	-18,82	22,18						
230	-19,23	22,20						
235	-19,64	22,18						
240	-19,94	22,14						

Temperatūrų grafikas



### 3.1. Puspriekabės KOEGEL SVKT24 kėbulo šaldymo įrangos CARRIER efektyvumo patikrinimas

Bandymo metu nustatyta, kad esant vidutinei išorės temperatūrai + 22,33 °C, kėbulo viduje per 4,08 valandas pasiekta - 20,28° C temperatūra. Šaldymo agregatas dirbo su vidaus degimo varikliu.

Šaldymo agregato bandymo rezultatai pateikti ATP sertifikate LT 10-21-0143.

Šaldymo agregato gamintojas CARRIER TRANSICOLD INDUSTRIE S.A

Markė CARRIER

Tipas MAXIMA 2

Bandomo objekto serijos Nr. nenustatytas

Aušinimo skystis R 404 A

Naudingas šaldymo galingumas esant + 30° C išorės temperatūrai

Kėbulo vidaus temperatūra, °C	Naudingas šaldymo galingumas, W
-20	7170
-10	9573
0	11575

Puspriekabės KOEGEL SVKT24 izoterminio kėbulo šilumos perdavimo koeficientas K ir šaldymo agregato CARRIER bandymų rezultatai atitinka C klasės, stipriai izoliuotos transporto priemonės refrižeratoriaus (FRC), reikalavimus.

Ekspertas



Rimutis Dromantas